

2021

Textilie - Kvantitativní chemická analýza -
Část 25: Směsi polyesteru s určitými jinými vlákny (metoda s použitím
kyseliny trichloroctové a chloroformu)

ČSN
EN ISO 1833-25

80 0216

idt ISO 1833-25:2020

Textiles - Quantitative chemical analysis -
Part 25: Mixtures of polyester with certain other fibres (method using trichloroacetic acid and
chloroform)

Textiles - Analyse chimique quantitative -
Partie 25: Mélanges de polyester avec certaines autres fibres (méthode a l'acide trichloracétique et
au chloroforme)

Textilien - Quantitative chemische Analysen -
Teil 25: Mischungen aus Polyester mit bestimmten anderen Fasern (Trichloressigsäure-/Chloroform-
Verfahren)

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 1833-25:2020. Překlad byl zajištěn Českou
agenturou pro stan-
dardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 1833-25:2020. It was translated
by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN ISO 1833-25 (80 0216) z března 2014.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Hlavní změny jsou uvedeny v předmluvě.

Informace o citovaných dokumentech

ISO 1833-1 zavedena v ČSN EN ISO 1833-1 (80 0216) Textilie - Kvantitativní chemická analýza -
Část 1: Všeobecné principy zkoušení

Souvisící ČSN

ČSN EN ISO 1833-24 (80 0216) Textilie - Kvantitativní chemická analýza - Část 24: Směsi polyesteru a určitých jiných vláken (metoda s použitím fenolu a tetrachlorethanu)

ČSN ISO 2076 (80 0010) Textilie - Chemická vlákna - Druhové názvy

Vypracování normy

Zpracovatel: Textilní zkušební ústav, s.p., IČO 00013251, Mgr. Jana Slezáková, DiS.

Technická normalizační komise: TNK 31 Textil

Pracovník České agentury pro standardizaci: RNDr. Radka Kuleová

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 1833-25

Červenec 2020

ICS 59.060.01
1833-25:2013

Nahrazuje EN ISO

Textilie - Kvantitativní chemická analýza -
Část 25: Směsi polyesteru s určitými jinými vlákny (metoda s použitím
kyseliny trichloroctové a chloroformu)
(ISO 1833-25:2020)

Textiles - Quantitative chemical analysis -
Part 25: Mixtures of polyester with certain other fibres (method using
trichloroacetic acid and chloroform)
(ISO 1833-25:2020)

Textiles - Analyse chimique quantitative -
Partie 25: Mélanges de polyester avec certaines
autres fibres
(méthode à l'acide trichloracétique et au
chloroforme)
(ISO 1833-25:2020)

Textilien - Quantitative chemische Analysen -
Teil 25: Mischungen aus Polyester mit einigen
anderen Fasern
(Trichloressigsäure-/Chloroform-Verfahren)
(ISO 1833-25:2020)

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2020-04-27.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a biblio-

grafické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze

v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.



Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

© 2020 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmikoliv prostředky Ref.

č. EN ISO 1833-25:2020 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarska a Turecka.

Evropská předmluva

Tento dokument (EN ISO 1833-25:2020) vypracovala technická komise ISO/TC 38 *Textil* ve spolupráci s technickou komisí CEN/TC 248 *Textilie a textilní výrobky*, jejíž sekretariát zajišťuje BSI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do ledna 2021 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do ledna 2021.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN ISO 1833-25:2013.

Podle vnitřních předpisů CEN-CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.

Oznámení o schválení

Text ISO 1833-25:2020 byl schválen CEN jako EN ISO 1833-25:2020 bez jakýchkoliv modifikací.

Předmluva.....	6
Úvod.....	7
1..... Předmět normy.....	8
2..... Citované dokumenty.....	8
3..... Termíny a definice.....	8
4..... Podstata zkoušky.....	8
5..... Činidla.....	8
6..... Zkušební zařízení.....	8
7..... Postup zkoušky.....	9
8..... Výpočet a vyjádření výsledků.....	9
9..... Preciznost.....	9
Bibliografie.....	10

Předmluva

ISO (Mezinárodní organizace pro normalizaci) je celosvětová federace národních normalizačních orgánů (členů ISO). Mezinárodní normy obvykle vypracovávají technické komise ISO. Každý člen ISO, který se zajímá o předmět, pro který byla vytvořena technická komise, má právo být v této technické komisi zastoupen. Práce se zúčastňují také vládní i nevládní mezinárodní organizace, s nimiž ISO navázala pracovní styk. ISO úzce spolupracuje s Mezinárodní elektrotechnickou komisí (IEC) ve všech záležitostech normalizace v elektrotechnice.

Postupy použité při tvorbě tohoto dokumentu a postupy určené pro jeho další udržování jsou popsány ve směrnících ISO/IEC, část 1. Zejména se má věnovat pozornost rozdílným schvalovacím kritériím potřebným pro různé druhy dokumentů ISO. Tento dokument byl vypracován v souladu s redakčními pravidly uvedenými ve směrnících ISO/IEC, část 2 (viz www.iso.org/directives).

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. ISO nelze činit odpovědnou za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv. Podrobnosti o jakýchkoliv patentových právech identifikovaných během přípravy tohoto dokumentu budou uvedeny v úvodu a/nebo v seznamu patentových prohlášení obdržných ISO (viz www.iso.org/patents).

Jakýkoliv obchodní název použitý v tomto dokumentu se uvádí jako informace pro usnadnění práce uživatelů a neznamena schválení.

Vysvětlení nezávazného charakteru technických norem, významu specifických termínů a výrazů ISO, které se vztahují k posuzování shody, jakož i informace o tom, jak ISO dodržuje principy Světové obchodní organizace (WTO) týkající se technických překážek obchodu (TBT), viz www.iso.org/iso/foreword.html.

Tento dokument vypracovala technická komise ISO/TC 38 *Textil* ve spolupráci s technickou komisí Evropského výboru pro normalizaci (CEN) CEN/TC 248 *Textilie a textilní výrobky* na základě Dohody o technické spolupráci mezi ISO a CEN (Vídeňská dohoda).

Toto druhé vydání zrušuje a nahrazuje první vydání (ISO 1833-25:2013), které bylo po technické stránce zrevidováno.

Hlavní změny ve srovnání s předchozím vydáním jsou následující:

- název byl změněn z „Směsi polyesterových a určitých jiných vláken...“ na „Směsi polyesteru s určitými jinými vlákny...“;
- v úvodu byla přidána vysvětlení;
- v předmětu normy byla pojmenována zbývající vlákna;
- byla přidána povinná kapitola 3 Termíny a definice;
- v kapitole 8 (dříve kapitole 7) byl přidán specifický *d* faktor pro polyakrylát.

Jakákoliv zpětná vazba nebo otázky týkající se tohoto dokumentu mají být adresovány národnímu normalizačnímu orgánu uživatele. Úplný seznam těchto orgánů lze nalézt na adrese

www.iso.org/members.html

Úvod

Chloroform se považuje za škodlivý pro pracovníky. Bezpečnost při používání je zajištěna přísným dodržováním bezpečnostních předpisů nebo preventivních opatření. Nicméně v bibliografii v citovaných dokumentech [1] a [2] jsou uvedeny alternativní metody určené pro rozpouštění polyesteru.

Při kvantitativní analýze směsi vláken je polyester obvykle zbývajícím vláknem a ostatní vlákna jsou rozpuštěna.

Metoda popsaná v tomto dokumentu je použitelná, když jsou jiná vlákna nerozpustná v obvyklých rozpouštědlech.

UPOZORNĚNÍ - Tento dokument vyžaduje používání činidel/postupů, které mohou být škodlivé pro zdraví/životní prostředí, pokud nejsou dodržovány příslušné podmínky. Týká se pouze technické použitelnosti a nezbavuje uživatele právních povinností vztahujících se ke zdraví a bezpečnosti/životnímu prostředí v jakémkoliv stadiu.

1 Předmět normy

Tento dokument specifikuje metodu, při které se používá kyselina trichloroctová a chloroform ke stanovení procentuálního podílu polyesterových vláken po odstranění nevlákněných látek v textiliích, vyrobených ze směsí

- polyesterových vláken

s

- aramidovými vlákny (kromě polyamid imidu), viskózou zpomalující hoření (FR) a polyakrylátem.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.